I

71

CONSULAT
DE LA
Sublime Porte.

N°

Marseille, le 21 Janvier 1839.

A Son Altesse le Prince de Samos. Constantinople.

Prince,

N'ignorant point tout l'interêt que vous avez pris à ma nomination de Consul Ottoman à Marseille, ainsi que la haute influence que vous avez imprimée à cet acte du gouvernement de la Sublime Porte, permettez moi d'avoir l'honneur de vous en exprimer ici mes plus vive reconnoissance, ainsi que mes remercements les plus étendus; veuillez aussi — recevoir l'assurance de tout mon dévouement à votre digne personne et si jamais mes foibles Services pouvoient vous être utiles, je vous prie de les réclamer, ce sera toujours avec empressement que je me rendrai au moindre désir que vous pourriez m'exprimer. Dans cette attente,

j'ai l'honneur d'être

Prince,

de votre Altesse,

avec la plus haute Considération
le très humble et très obéissant Serviteur.

C.te Emérit

Εν Ιασίω τη 25: Ιανουαρίου 1839.

φιλώ το χέρι της και ζητώ θερμώς την πατρικήν ευχήν της

Πατεράκη μου, έλαβον το από 8: Ιαν. σεβαστόν μου γράμμα τα και εδόξασα τον θεόν [illegible] τα της καλής και [illegible] μου υγείας της, ομοίως και όλης της οικογενείας της. [illegible] αυτήν. Περί μεν της υπανδρείας της Μαρίας, σας βεβαιώνω ότι [illegible] ήδη εδώ [illegible] δεν γίνεται, αλλ' [illegible] τέλος και ήδη [illegible] αν θέλει να υπανδρευθή, διότι αι θυγατέρες του Πολιβάνη είναι [illegible] και σχεδόν [illegible] της υπανδρείας [illegible] είναι [illegible] και διά [illegible] τέλος να [illegible] όσον [illegible] και τον [illegible], [illegible] και το [illegible] και [illegible] ότι και ήδη [illegible] και μου [illegible] να υπανδρευθή [illegible] [illegible] της [illegible] κοινωνίαν [illegible] διότι [illegible] ~~[illegible]~~ je serais formalisée [illegible] εδώ [illegible] και [illegible], [illegible] αυτήν [illegible] να [illegible] avantageux, [illegible] να [illegible] μόνα [illegible] les convenances διότι [illegible] et tout homme sensé garde les convenances διότι [illegible] ο Πρόεδρος [illegible] [illegible] 100. [illegible] από [illegible] [illegible] από τον [illegible] [illegible].

29/1/1839

Προκοσύμφωνον
μεῖναν ἀντικλέους
καὶ ἐπομένως ἄκυρον.

Ἐπειδὴ καὶ φύσις συμφώνως τῇ ἱερᾷ ἡμῶν θρησκείᾳ καθυπαγορεύει τοῖς γεννήτορσι, καὶ πολιτικοὶ νόμοι διακηρύττουσι τὴν ἐν ἄλλῃ ἀναφορᾷ τῶν τέκνων, καὶ τὴν ὑπὲρ τῆς βελτίονος αὐτῶν ἀποκαταστάσεως μέριμναν καὶ φροντίδα· διὰ ταῦτα κἀγώ, ἐπ' ἀγαθῷ καὶ ὀρθῷ γάμου [illegible] τῆς πρεσβυτάτης μου θυγατρὸς Ἀννίκας, ἧς οἱ ἀγαπητοὶ καὶ καθήκοντές μοι πατρικοῦ τὸ νὰ ἐπισφραγίσω τὴν ἄχρι τοῦδε χορηγηθεῖσαν αὐτῇ φυσικὴν καὶ ἠθικὴν ἀγωγήν, ἐπειδὴ γε αὕτη τά τε ἄλλα [illegible], καὶ ἐπὶ τῇ ἀρεσκῇ συμβιώσει ἐπαγγελλόμενος· [illegible] τὸ ἐκλεξάμενος τὸν Κῦρ. [illegible] Κύριον Κωνσταντῖνον Μουσούρου συνάπτω τὴν εἰρημένην θυγατέρα μου μετὰ τῆς εὐγενείας του εἰς γάμου κοινωνίαν γνώμῃ καὶ συναινέσει ἀμφοτέρων. Προικοδοτῶ δὲ τὴν νέαν ταύτην σύζυγον δωρήματος ἀνταξίως [illegible] χιλιάδας γροσίων· ἅτινα παραλαβὼν καὶ παρακατέχων ὁ ἀνὴρ θέλει οἰκονομήσῃ ἀσφαλῶς, ἵνα τὰ ἐξ αὐτῶν ἀποφερόμενα χρησιμεύῃ εἰς τὰς βιωτικὰς χρείας ἀμφοτέρων. Πρὸς δὲ τούτοις δωροῦμαι καὶ τῇ ἡμετέρᾳ θυγατρί μου γυναικεῖον ἱματισμόν, ἀλλὰ ἔπιπλα καὶ διάφορα ἐπιστρώματα ἀπαραιτήτως [illegible], ὧν τὸ σύνολον τῆς ἀξίας ἐξήκοντα χιλιάδων γροσίων ὡς ἐγγίζει. Σὺν τῇ προικοδοσίᾳ δὲ ταύτῃ ἐπευλογῶ ἀμφοτέρους τοὺς νυμφευομένους τὴν ἐγκάρδιον πατρικήν μου εὐχὴν καὶ δέησιν, καὶ ἐξαιτοῦμαι αὐτοῖς ἐκ θεοῦ ὅσα ηὐχήσατο ἀγαθὰ τοῖς προ[illegible] τοῖς ἁγίοις Πατριάρχαις Ἀβραάμ, Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ, τὴν [illegible] εἰς αἰσθητοῦ ἀγάπην, τὴν ἀγαθὴν καὶ ἀνεπηρέαστον ὑγείαν, τὴν διαδοχὴν ἀγαθῶν καὶ θεοσεβῶν τέκνων, τὴν ἀγαθὴν γῆρας [illegible] καὶ [illegible] καὶ ἀμετάπτωτον εὐτυχίαν, καὶ πᾶσαν [illegible] τὴν σωτήριον θρησκευτικὴν καὶ [illegible] ἡμῶν εὐσέβειαν· ἰδίᾳ δὲ τὴν [illegible] μου θυγατέρα [illegible] ὅπως Κύριος ὁ παντοκράτωρ θεὸς ἡμῶν καταξιώσῃ αὐτὴν οὐ [illegible] [illegible] [illegible] τοῦ γάμου [illegible] ἀγαθοῦ [illegible] καὶ ἀγάπης, χαρίσηται δὲ πρὸς τὸν σύζυγον [illegible] καὶ σωφροσύνην, καὶ διὰ αὐτῆς μιμήσασθαι τὰ παραδείγματα τῶν μεγάλων γυναικῶν, ἵνα γένηται ποθητὴ ὡς ἡ Ῥαχὴλ [illegible] τὸν ἄνδρα της, σοφὴ ὡς ἡ Ῥεβέκκα καὶ [illegible] ὡς ἡ Σάρρα· ἴδῃ τὰ τέκνα τῶν τέκνων αὐτῆς [illegible] καὶ [illegible] [illegible] [illegible] διὰ [illegible] πρὸς τὸ [illegible] καὶ ἀδελφικῆς ἀγάπης καὶ ὁμονοίας, καὶ [illegible] βίον [illegible] [illegible] καὶ [illegible], τὸ ἀξιωθῇ ἐκ τῶν μαζί τῇ [illegible] τὸ νὰ συνεορτάσῃ μετὰ τοῦ [illegible] καὶ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] καὶ [illegible] τὸ παρὸν ἔγγραφον [illegible] τῇ [illegible].

[illegible]

Εν Κωνσταντινουπόλει τη 29ῃ Ιανουαρίου 1839.

Γ. Βογορίδης

[illegible]

Γ. Βογορίδης

Υπογράφει και αυτός ο ίδιος μάρτυς.

Εὐλαμπρότατε κύριε Δαμιανέ.

Ἀπό τινα γράμματα τῆς Κωνσταντινουπόλεως διευθυνόμενα ἐνταῦθα πληροφορηθεὶς τὴν τελετὴν καὶ σύζευξιν τῆς Ὑμετέρας μοι Εὐλαμπρότητος μετὰ τῆς πανευγενεστάτης θυγατρὸς τῆς Α. Ὑψηλότητος τοῦ Πρίγκιπος τῆς Σάμου ἐχάρην ὑπερβολικά· διότι ἄλλον πραγματικῶς τὸ συνοικέσιον τοῦτο πολλὰ ἁρμόδιον γνωρίζων ἐκ μέρους της τὴν ἀξιότητά της, τὸ ἔξοχον ὄνομά της καὶ τὴν παιδείαν της κοσμουμένην μὲ τὴν ἀρετήν· ἐκ δὲ τοῦ ἄλλου ὡσαύτως, ὅσα ἀπαιτοῦνται εἰς μίαν τρυφερὰν ψυχὴν τοῦ γυναικείου φύλου ἔξοχα προτερήματα ἠθικὰ καὶ ἐξωτερικά. Δὲν μένει λοιπὸν εἰμὴ νὰ εὐχηθῶ πρῶτον μὲν μακροβιότητα καὶ μακροημέρευσιν εἰς τὸ συνοικέσιον τοῦτο, ἀκολούθως δὲ καὶ καρποὺς ὁμοίους κατὰ τὴν ἐπιθυμίαν της.

Ἐν τοσούτῳ συγχαίρων αὖθις κατὰ τοῦτο μένω

τῇ 4ῃ Φεβρουαρ.
1839 Σμύρνῃ

Τῆς Ὑμετέρας Εὐλαμπρότητος
ὅλως πρόθυμος
Ἰω. Γιαννι[illegible]

I

à Mont.r

Constantinople, le 8. Février 1839 N.S.

M.r. Cor &c, &.

75

Monsieur,

Vous avez eu l'extrême bonté de faire mention de mon nom dans la lettre que Vous avez adressée à S.E. le Prince de Samos, sous la date du 9. Décembre, et je me fais un devoir bien agréable de Vous en exprimer ici mes plus vifs remercîments. Mais permettez, Monsieur, que je Vous supplie en même temps de vouloir bien me rappeler au souvenir gracieux de S. A. Monseigneur Reschid-Pacha, en lui soumettant l'hommage de mon profond respect; ce tribut de ma reconnaissance et de mon dévouement est dû à Son Altesse à des titres d'autant plus ~~dans~~ sacrés, qu'Elle est mon haut et puissant bienfaiteur, et qu'Elle a daigné prendre sous Son Égide tutélaire et sous Sa protection spéciale tous les frères Musurus: aussi adressent-ils au Ciel les voeux les plus ardents pour ~~la langue~~ l'et heureuse conservation de Son Altesse, et pour son prompt et glorieux retour dans cette la Capitale ~~de l'Empire~~, où Elle a laissé généralement les plus vifs regrets, et où l'on ressent de plus en plus l'absence de cette main habile qui s'est ~~était~~ si admirablement distinguée dans la direction du timon de l'État.

Veuillez agréer, Monsieur, ~~l'assurance de la haute considération~~ l'assurance des ~~tous mes~~ sentiments ~~d'amitié et~~ sincère de haute et de sincère amitié, considération, avec les quels j'ai l'honneur d'être

Votre très humble et dévoué Serviteur

Θεοστοκιο δεσποτα και ευεργετα μου.

Η κακη κατασταση μου υγειας και ο σεβασμος
μου προσταζουν να υπαγορευσω τα παρον, δια να
σε ειδοποιησω οτι μολις χθες εφθασα μετα 20-
ημερου ταξειδιου εις Ανδρον. Κατα συνεπειαν δεν
ημπορω ακομη να σε ευχαριστησω δια την συνεχη
και ειλικρινη σου φροντιδα προς εμε κατα τον
καιρον της ασθενειας μου, ουτε και να σου
δωσω καμμιαν ειδησιν περι της υγειας μου
και της ευρισκομενης. Μολα ταυτα μεταξυ της
κακης μου υγειας και της μεγαλης αποστασεως
μου απο σε, δεν ημπορω να σε λησμονησω.
Εχω υποχρεωσιν αδιαλειπτον να σε χαιρεται
η ψυχη μου, οσον και αν ειμαι μακρυα σου.
Παρακαλω ομως τον Θεον να σε φυλαττη
πολλα χρονια, προς ευεργεσιαν της Εκκλησιας
και προς παρηγορια των αδελφων σου.

Εν Ανδρω τη 22α Μαρτιου 1839.

Ο σος ευγνωμων
και ταπεινος δουλος
Φ. Χρυσανθος

Δι' ολιγας ημερας, ευελπιστω, θελω σε ειδοποιησει
περι της υγειας μου. Ηδη ομως σε παρακαλω να
μου στειλης τα ονοματα των αδελφων μου
και των ανηψιων μου, δια να τους γραψω.

Σεβαστή μου [illegible]!

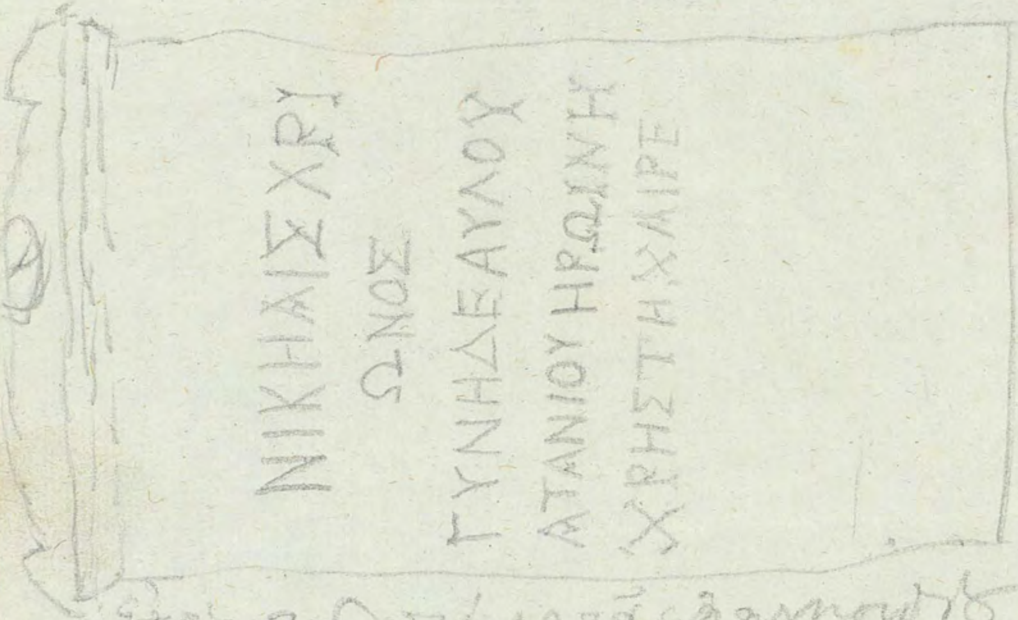
Το από 21ης τ. [illegible] επιστολήν σας
[illegible] μοι γράμμα της κυρίας
της [illegible] μεθ' [illegible] ευχαριστή-
σεως, ότι ήδη [illegible] [illegible] μοι
[illegible] [illegible] και [illegible] του
βιβλίου της και [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
γι [illegible].
Σπεύδω λοιπόν να [illegible] να
[illegible] τη σεβαστή μοι κυρία
της. [illegible] [illegible] βιβλίο της [illegible]
[illegible] [illegible] το [illegible]
και [illegible] [illegible] [illegible].
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible], [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] να [illegible]. [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] της [illegible] [illegible] να [illegible]
[illegible], [illegible] [illegible]
το [illegible] γράμμα της [illegible]
[illegible] [illegible].
Το [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] να [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible], ~~[illegible]~~ [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] γράμμα [illegible] [illegible]

En vertu des Contrats Conclus au nom et pour le compte du Gouvt Impl. avec divers fabricants en Angleterre pour la construction des dix bâtiments à hélice de la Mer Noire et de leurs machines, Monsr Spiridion Baltazzi ayant payé aujourd'hui sur mon invitation à Mesrs Humphreys Tennant & Cie la somme de Cinq mille quatre cent livres Sterling constituant le quatrième payement de trois machines à vapeur de la force de 150 chevaux chacune Commandées chez eux, le présent reçu est délivré au susdit Monsr Spiridion Baltazzi pour que cette somme avec la commission Convenue de 5 pour cent c'est à dire deux cent soixante dix livres formant ensemble Cinq mille six cent & soixante dix livres lui soit payée par le Ministère Impl. des Finances à onze jours de présentation du présent reçu

Londres le 2 Avril 1859.

Le Chargé d'Affaires de la S.P.

£5470



[illegible]
[illegible]
22 [illegible] 1835

I

80

Καὶ ἐγράφη ἀπὸ τὸν Ἅγιον Ὄρος ἀπὸ τὴν Μονὴν τοῦ Ἁγίου Παύλου
Ἀθανασίου Ἱερομονάχου.

14/5/1839

Δὲν ἔγραφα πρίν διὰ μίαν αἰτίαν νὰ ἀναγραφοῦν αἱ ἀπάντησίς μας, μίαν αἰτίαν καὶ τὸ ἀπὸ τὸν Ἅγιον Ὄρος, ὅχι ἀπὸ ἔξοδα, ἤθελα νὰ στείλω, ἀμὴ πάλιν: βλέπω διὰ στοιχεῖα μικρὰ, διὰ ἐπερνοῦν νὰ ἔχουν καὶ διὰ ὄνομα, ἢ καλλιτεχνίας, καταλαβαίνουν αἰτίαν, ἢ ἀπεναντίον. ἔτζι δὲ διὰ μὲ εἶπαν διὰ ἀπὸ ἐκεῖ, ἐκεῖνα διὰ τὰ στείλω μὲ τοῦ Ἁγίου καὶ τοῦ Ἁγιορείτου, ἐκεῖνα διὰ τὰ στείλω μὲ τοῦ Ἁγίου Ὄρους, ἢ νὰ στείλω νὰ μὲ ἀγοράσουν αὐτὰ μὲ τὴν ἐδικήν μου ἐπιστασίαν, ἢ καλλιτεχνίαν, ἢ νὰ διορθώσουν ἀπὸ ἐκεῖ καὶ ἀπὸ ἐδῶ καὶ ἀπὸ ἐκεῖ. ἀλλὰ ἔτσι διὰ μὲ εἶπεν ὁ Ἅγιος Γεώργιος ἐκ, Θεσσαλονίκης καὶ τὸ ἀπὸ τοῦ Ἁγίου Ὄρους, ἄλλο ἔτσι αὐτοῦ μὲ πείσουν καὶ ἐδῶ. ἀλλὰ καλλιτεχνῶν ἔχει ἡ Ἑλλάς, καὶ διὰ εἶδα τὰ ἔργα τους ἦσαν ἀπὸ τοὺς ἀρίστους, ἀλλὰ χρὼ, ἢ σκέψα.

Ἔγραφε: μοναχὸς Ἀθανάσιος

Ὁ μικροτατος καὶ ἀνάξιος ὑπηρέτης σου Ἀθανάσιος ὁ Ἁγιορείτης

Ἐκ ὅλης ψυχῆς ἐπιστρέφω

† ὁ Ἅγιος Ἀθανάσιος ὁ Ἁγιορείτης

Πρὸς τὸν Εὐγενέστατον Ἄρχοντα Χάτμανον Πρώην Διοικητὴν τῆς Σάμου, Κύριον Κύριον Κωνσταντῖνον Μουσοῦρον.

κτλ. κτλ. κτλ.

Εὐγενέστατε καὶ Εὐσπλαγχνικέ μου Αὐθέντα!

Προφορικῶς μὲ ἔχει σταλάξει ἡ ὑμετέρα εὐσπλαγχνία μου Εὐγενεστάτη, ὅτι εἶναι γὰρ σταθερὰ [illegible] ὑμετέρα μετὰ τὴν [illegible] ἀναχώρησιν τῆς τὴν [illegible] ἀξιωθῇ ὅλη εὐεργεσίας καὶ μοὶ ὑποσχεθῇ, ἀμείβοντος καὶ ὑπὸ τὸ [illegible]. Ἐγὼ δὲ γνωστὸν τῇ μνήμῃ τῆς ὑμετέρας τὴν ἀξίωσιν τὸ [illegible], τὸ ὁποῖον τὴν εὐεργεσίαν νὰ βγάλῃ ἀπὸ ἐδῶ συμβαίνει ἄλλα ξένα, σταθῶ ὅμως χρέος μου νὰ λάβω τὴν τόλμην σήμερον, ἐπειδὴ [illegible] εὐτυχῶν, νὰ προσφέρω τὰ [illegible] μου [illegible] καὶ [illegible] μου καὶ τὴν ἀφοσίωσιν τῆς ὑποταγῆς τῆς ψυχῆς μου πρὸς τὴν ὑμετέραν Ἐξοχότητα, καὶ πρὸς τὴν εὐσπλαγχνικήν μου καὶ [illegible] Πριγκίπισσα Κυρίαν μου Κυρίαν [illegible] μόνον τοῦ ἀφοσιωμένου μοι Αὐθέντου τῆς ὁποίας [illegible] [illegible] τὴν [illegible], ἰδιαιτέρως δὲ [illegible] μετὰ [illegible] καὶ τὴν [illegible] [illegible] καὶ [illegible] τὴν [illegible] καὶ [illegible] [illegible] [illegible] πρὸς τοῦ [illegible] [illegible] Ἀλέξανδρα, [illegible] τὴν Αὐλοῦ [illegible]

περὶ τῆς ἄκρας ἀφοσιώσεως καὶ βαθυτάτης ὑποκλίσεως· τὴν ὁποίαν αἱ
[illegible] [illegible] ἡ ψυχή μου ἔχουσα [illegible] πρὸς τὸ Θεοφιλέστατον ὕψος
Του, καὶ [illegible] τὰ [illegible] τὰ [illegible] μετὰ τῆς [illegible]
καὶ Πανιερωτάτου Μητροπολίτου περὶ ὅτι ἡ [illegible] καλοκαγαθία Του
μοὶ ἔχει ὑποσχεθῆ, δηλονότι περὶ τοῦ [illegible] καὶ περὶ τοῦ [illegible]
του πρὸς τὸ [illegible] τῆς [illegible] τοῦ ὕψους Του ἐγγράφου.

Δεχθῆτε, [illegible] καὶ [illegible] μοι αὐθέντα τοὺς
φόρους τῆς βαθυτάτης εὐγνωμοσύνης καὶ ἀφοσιώσεώς μου, καθ' ὃ
ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑποσημειωθῶ μετὰ ὅλου τοῦ βαθυτάτου σέβας.

Τῆς ὑμετέρας [illegible] μοι [illegible]

Τῇ 4ῃ Ἰουλίου 1839
ἐν [illegible] Σάμου.

[illegible] καὶ ὑποκλινέστατος
δοῦλος

[illegible] Φωτιάδης.

I

82

Εὐμενεστάτη κυρία μου!

Ἐμποδίσθην νὰ σᾶς [illegible] αὐθέντα μου Κύριε! διὰ νὰ [illegible]
νὰ προσφέρω τὸ χρέος τῆς εὐγνωμοσύνης μου καὶ τὰ [illegible] πρὸς τὰ
[illegible] καὶ Σεβαστά μου [illegible] τοῦ [illegible] [illegible] καὶ [illegible]
μου, καὶ [illegible] [illegible], [illegible] μου Κύριε καὶ [illegible].
[illegible] νὰ [illegible] μὲ [illegible] [illegible] τὸ [illegible]
[illegible] [illegible] ὅλως [illegible]

τῇ 20ῇ [illegible] 1839 =
ἐν [illegible]

ὁ δοῦλος σας
[illegible]

I 83

Ἐκλαμπροτάτη καὶ σεβαστή μοι ἀδελφή, [illegible] καὶ μετὰ πάσης [illegible]-
φορᾶς τὴν δεξιάν της.

Ἀπὸ [illegible] τοῦ [illegible] πρὸ μικροῦ γράμμα [illegible]
[illegible] τῆς εὐγενεστάτης τὸ ὁποῖον χθὲς ἔλαβον [illegible] παρ' αὐτῆς [illegible]
πλέον εὐάρεστον, καθ' ὅσον [illegible] εἰς τὴν [illegible]
[illegible] ἀφορμὴν [illegible] εἰς τὸ νὰ [illegible] τὸ πρὸς τὴν
[illegible] παραβάλλουσα ὑπὲρ αὐτῆς [illegible]
[illegible] ὅπως [illegible] τὸ [illegible]
[illegible] μοι [illegible]
[illegible] πρὸς τὴν αὐτὴν [illegible] καὶ τὴν εὐχαριστῶ [illegible].
[illegible] ὅτι [illegible]
[illegible] ὑπὲρ ἐμοῦ [illegible]
[illegible] ὅτι καθ' ὃ μοι [illegible]
[illegible]
[illegible].

Καθικετεύω λοιπὸν τὴν εὐγενεστάτην ὅπως [illegible]
[illegible] μοι [illegible]
[illegible] ὅτι [illegible]
[illegible] ὅστις [illegible]
[illegible] ἄξιος τῆς [illegible]
[illegible].

Ταῦτα μὲν [illegible]. Ἐγὼ δὲ
τῆς σεβαστῆς μοι αὐτῆς [illegible].

ἀδελφὴ [illegible].

[illegible] ὁ [illegible] προσκυνεῖ
[illegible] καὶ [illegible] τῇ [illegible]
[illegible] καὶ σεβαστῇ μοι ἀδελφῇ.
ἐκ Κωνσταντινουπόλεως.
τῇ 5 [illegible] 1839.

προσκυνητὸς

εἰς Πάρισι.

I

Πρὸς τὸν Εὐγενέστατον Ἄρχοντα Χατμάνον Κύριον Κύριον Κ. Μουσοῦρον
κτλ. κτλ. κτλ.

Εὐγενέστατε καὶ Ἐκλαμπρότατέ μοι αὐθέντα!

Ὁ Εὐγενέστατος Πρωτοσπαθάρης καὶ φίλτατός μου Διονύσιος μοὶ ἀνέφερε κατὰ τὸν παρελθόντα Ἰούλιον, ὅτι ὁ Ὑψηλότατος καὶ φιλ. μου Πρίγκιψ κατὰ [illegible] τῆς Ὑμετέρας Εὐγενεστάτης καὶ τῆς Εὐγενεστάτης μοι Δεσποίνης καὶ [illegible] Πρωτοσπαθαρίσσης Κυρίας Ἄννης, εὐηρεστήθη [illegible] νὰ χορηγήσῃ πρὸς τὸν δοῦλόν της [illegible] πεντήκοντα [illegible].

Εὐχαριστῶ ἀπὸ καρδίας, ἀξιοσέβαστέ μοι αὐθέντα, διὰ τὴν ὁποίαν [illegible] καλοσύνην νὰ [illegible] καὶ πάλιν [illegible] τοῦ πτωχοῦ δούλου. [illegible] πρὸς τὸν [illegible] Πρίγκιπα, καὶ τοσοῦτον εὐχαριστῶ, καθ' ὅσον [illegible] τὴν αὐτοῦ Ὑψηλότητα [illegible] τῆς ἄκρας ἀφοσιώσεως καὶ βαθυτάτης ὑπολήψεως, τὴν ὁποίαν [illegible] πρὸς τὸ σεβασμιώτατον ὄνομά του.

Ὁμολογούμενος ὅθεν καὶ πάλιν καὶ πολλάκις ὁ αὐτὸς λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ προσφέρω διὰ τῆς Ὑμετέρας φιλτάτης μοι Εὐγενεστάτης τὴν [illegible] μου προσκύνησιν, ὑπόληψιν καὶ ἀφοσίωσιν εἰς τὴν σεβασμιωτάτην αὐτοῦ Ὑψηλότητα.

Αἱ [illegible] μου προσφέρει [illegible] τὸν [illegible] πρὸς τὴν Ὑμετέραν Εὐγενεστάτην καὶ πρὸς τὴν Εὐγενεστάτην καὶ Πρωτοσπαθάρισσαν

Κυρίαν μοι Κυρίαν Άννη, ης ο σεβαστικός της Στέφανος [illegible] επί δεξιά της

Δέχθητε, ευχαριστοτάτη, τα μετ' ευγνωμοσύνης σταλέντα και άλλα γλυκίσματά μου, καθ' ων έχω επί τιμή να υποσημειωθώ μετ' όλου του [illegible] [illegible].

Της υμετέρας Ευγενεστάτης μοι ευχαριστοτάτης

Επί 7ην Σεπτεμβρίου 1839
εν Στεφανω... [illegible]

Ταπεινότατος και υποχρεωμένος
δούλος

Ιω. Φωτιάδης.

I

85a

Διὰ τὴν κ. Ἄνναν Μουσούρου

Εὐχαριστῶ σοι καὶ συγχαίρω σοι Ἠγαπημένε!

Ἐθαύμαζες πάνυ, καὶ μετὰ χαρᾶς ἔλαβον τὰ εὐαγγέλια τῶν τελείων γάμων τῆς φιλτάτης αὐτῆς θυγατρός, καὶ ἀγαπητῆς ἐμοῦ πνευματικῆς τέκνης, κοινωνοῦντας αὐτίκα μετὰ τὸ φίλτατον αὐτῆς σύζυγον, ἐπανελθόντα εἰς τὴν χαριέσσαν κυρίαν Ἀλεξανδρίναν Μουσούρου, αὐτὸς εὐδοκήσαντος, καὶ σε πεποιημένην, καὶ πολλοῖς προτερήμασι κεκοσμημένην· καὶ συνελόντως εἰπεῖν, σὺ ἦν ἀξία, καὶ πεπεισμένος τοιαύτη συνοικησίου συζύγου. Εὐλογητὸς ὁ θεὸς ὁ εὐδοκήσας, καὶ συντελέσας τὴν συζυγίαν ταύτην, καὶ ἀξιοθεὶς γε ἐν ταύτῃ ἀναδεῖξαι. Χαίρω οὖν καὶ συγχαίρω ἐκ βάθους ψυχῆς, καὶ καρδίας τῷ περιβλέπτῳ αὐτῆς εὐλογημένῃ, ὑγείᾳ τε καὶ πολλὰ παρέχουσι, καὶ ζώσας· ἀλλὰ καὶ μακρὰν ἐναποσημαινομένῳ χωρίῳ εἰμί, οὗ ἕνεκα τὰ πολύτιμα συγγνώμην ἐξαιτοῦμαι. Χαίρω λέγω, καὶ τὴν χαρὰν τὴν ὑμῶν ὅλας πεπληρωμένην κατὰ τὰ ἱερὰ λόγια· ὅτι, τὸ μὲν τῆς ἰδίας Ἰχάριδος Βασιλισσῶν ὑπ' ἐμοῦ τὸ ἀνάξιον κτίσιον, καταξιωθεῖσα γέγονε ἤδη ἐν ἡλικίᾳ ἀκμαίᾳ, καὶ νύμφην, γάμοις λαμπροῖς, καὶ ἀξιοπρεπέσι χαρᾶς τιμῆς καὶ δόξης ἐξεγειρομένην. Εὔχομαι λοιπὸν ἀπὸ βάθους ψυχῆς, καὶ καρδίας αὐτοῖς ὑγείαν ἀκμαίαν, καὶ πολυχρόνιον ζωὴν εἰρηνικὴν καὶ γαλήνιον, τήν τε ἀλλήλων ἀγάπην τελείαν, καὶ ὁμόνοιαν ἐν πᾶσι, τοῖς τε βιωτικοῖς, καὶ τοῖς πρὸς θεὸν ἀφορῶσι, παρ' οὗ πᾶν ἀγαθὸν ἔρχεται, καὶ ἀμεταμέλητον. Δῴη κύριος αὐτοῖς γε τέκνα, τέκνων, εὐτεκνίαν, καὶ καλλιτεκνίαν μακρόβιον.

ὑγείαν, καὶ σωτηρίαν. ἐξαιτούμενος συγγνώμην τῆς ἀτάκτου θέσεως τῶν γραφομένων, καὶ εὐχόμενος πάντα ὅσα καλὰ καὶ ἀγαθά, διαμένει, καὶ σωτηρία, μένω μὲ βαθύτατον σέβας.

Τῆς ὑμετέρας ἐκλαμπρότητος

Ὁ ἐν Θεῷ δοῦλος [illegible]

[illegible],

1839: Δεκεμβρίου 29
Κισνόβι.

Κὺρ [illegible] Τσορλ[illegible]

Γρηγόριος Τσορλ[illegible] [illegible]

Εἰρηνουπόλεως καὶ [illegible]

καὶ ἐπὶ πᾶσι τέλεις τέλος ἀγαθόν, εὐδαίμον, μακάριον, καὶ ἐπιχαρίεστερον.
Τὴν δὲ ἀδελφήν, καὶ καθὰ σπέρμα μοι λίαν ἀγαπητήν, καὶ περίβλεπτον αὐ-
τῆς ἐκλαμπρότητα διαφυλάττοι κύριος ὁ θεὸς ἀνώτερον παντὸς λυπηροῦ
συναντήματος, ὑπεράνω μάλιστα δὲ πάσης ἐπηρείας, καὶ διαβολῆς, φθόνου,
καὶ ἔριδος, ῥυόμενος αὐτὴν ἐκ τῶν παγίδος θηρευτῶν, καὶ ἀπὸ λόγου τα-
ραχώδους. δώῃ αὐτῇ κύριος μακρότητα ἡμερῶν μεθ' ὑγιείας ἀδιαλείπτου,
ἵνα ὁρῶσα αὐτῆς εὐτυχοῦντας, καὶ εὖ βιοῦντας, χαίρῃ καὶ ἀγάλλεται.
Ἔλαβον δὲ καὶ τὸ ἀπὸ β^ας Ἰουλίου εὐχάριστον γράμμα της, ἀποκριτικὸν
τῶν προγεγραμμένων μοι. ὃ καὶ περιπτυξάμενος, καὶ ἀνοίξας, ὑπερεχάρην,
μετὰ σπουδῆς δοξάσας τὸν ὕψιστον, ὅστις ἐχαρίσατο ἡμῖν θαῦμα σω-
τηρίας, καὶ καταφυγῆς, ἦχος, καὶ ἀσφάλισμα τῆς εὐτυχίας, σκέπην κρα-
ταιάν, καὶ ἀντίληψιν παντὸς τοῦ χριστιανικοῦ πληρώματος, τὴν θεοσεβεστάτην
αὐτῆς ἐκλαμπρότητα. εὐχαριστῶ δὲ καὶ ὑπὲρ τῶν δύο σαπίων, ὅτι δια-
φόρως, καὶ ἀμέσως ἐδέχθη τὴν τακτικήν μου σπουδήν. Τὸ δὲ ὅτι ἀξιωθεί-
σῃ μοι νὰ ζητήσω καὶ ἄλλα ὑψηλότερα, καὶ περισσότερα, διὰ ὅπου ἀπαιτῇ μοι
τῆς ὑπερβολικὴν τὴν χάριν, καὶ ζῆλον παρὰ τῆς κυρίας μου, τῆς θεοσεβεστάτης ἐκλαμ-
πρότητός της, καὶ ἐπιθυμῶ ἀναλόγως τὰ τῆς ἐμῆς εὐγνωμοσύνης, καὶ χρεὼς τοῦ
σύμφωνον βαθμόν. καὶ γὰρ τὸ αὐτὸ μεγάλα παρὰ μεγάλων, ὅτι ἀφορᾷ τῆς
δόξαν, καὶ μεγαλειότητα, θεοῦ ἡ αἴτησις, πάνυ καλῶς οἶδα. καὶ τοῦτο, εἴπερ,
ἔχει τὸ μονώτατον αἴτιον, ὅτι ἀποτυγχάνομεν πολλάκις τῶν ἡμετέρων πρὸς
κύριον δεήσεων, τὸν ἀποστέλλοντα ἡμῖν ἐκ τοῦ..., καὶ σώζοντα ἡμᾶς. ὅτι ἡ-
μεῖς ζητοῦμεν μικρά, καὶ εὐτελῆ, τὰ ἐπίγεια, καὶ ὄχι τὰ οὐράνια ἀγαθά, ὑπὲρ
πᾶσαν μεγαλωσύνην ὄντα, καὶ ἀνείκαστα, ἃ ὀφθαλμὸς οὐκ εἶδε, καὶ οὖς οὐκ

ἤ

ἤνεγκα, κατὰ τὸν ἀπόστολον. ἀλλ' ὡς ἔοικε, μᾶλλον δέ, ὡς ἐστὶ τἀληθές,
ἀνάξιον ὄντα τῆς ἐμῆς ταπεινότητος ἐκεῖνον τὸν στέφανον, ἀπέκρυ-
σεν ὁ θεὸς οὐ μόνον τὰς ἐλπίδας, ἀλλὰ καὶ αὐτὰς τὰς πρώτας ἀρχὰς τοῦ
νοός περὶ τὰ τοιαῦτα, πολλάκις δὴ καὶ αἰτήσαντι, καὶ ἐνοχλοῦντι. ἐγὼ δὲ ποιήσω
ποίαις ἀπάταις σοι γράφω, ἄλλοτε λόγοις, πάλιν λόγοις, καὶ θαρροῦντα παρα-
καλῶ, ἵνα φροντίζῃ διὰ παντὸς καὶ περὶ τῶν μελλόντων, καὶ αἰωνίων ἀγαθῶν,
καὶ τῆς ἰδίας σωτηρίας, καὶ ψυχῆς τὰς ἀπολαύσεως, πρὸς ἅπαντας τοὺς
χρείαν ἔχοντας, καὶ αἰτοῦντας, καὶ ἀποδιδῷ τὰ ἐλέη του, ὅτι ὁ καιρὸς τοῦ τοιούτου νῦν
μάλιστα καιρός. ἐὰν δὲ προσθέσῃ καὶ τι τοῦ ἀγροῦ, καθὼς γὰρ τὸ εἰκὸς πάντοτε
κατὰ συνήθειαν. ἵνα βοηθῇ προθύμως, καὶ ἐλπὶς δυνάμεως τὴν ἐκκλησίαν τοῦ
θεοῦ, καὶ περιέπῃ πάντα τὰ ἱερὰ ἡμῶν προσκυνήματα, καὶ μάλιστα τὸ ἅγιον
Σιναῖον ὄρος, ὅτι ἡ κοινὴ τοῦ θεοῦ κοινωνία ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἀγωνίζεται
προσμένεται, καὶ πολλῆς χρείας ἐλάχιστον ἡ ταπεινότης ἡ ἐμὴ δέεται.
ταῦτα δὲ γράφω, οὐχ ὡς ἀγνοοῦντι, ὅτι καὶ ὑπερπερισσοῦ ποιεῖ αὐτά,
ἀλλὰ παρακαλῶ, ἵνα προσθέσῃ ἐλεημοσύνας, καὶ ἀγῶνα ὑπὲρ
τῆς ἐκκλησίας. τοιαύταις γὰρ θυσίαις εὐαρεστεῖται ὁ θεός, κατὰ
τὴν ὁμολογίαν καὶ μαρτυρίαν πάντων τῶν ἁγίων πατέρων ἡμῶν.
ταῦτα τὰ ὀλίγα ἐπιστέλλω πρὸς τὴν θεοφρούρητον αὐτῆς εὐχαρ-
ιστοῦντα αἰτήματα, ὑμεῖς δὲ ἀναγγείλατε, καὶ ὅσα ὀφειλόμενα,
ὁ καὶ ἀνάξιος, τῇ δὲ θεοφρουρήτῳ αὐτῆς εὐχαριστῶ ἐσαεὶ ἄλλο

I

86a

πρὸς τὸν κ. Στεφ. Βογορίδην

τὴν παντευγενῆ σου ψυχῆς εὐχόμενος, ἥκιστα προσαγορεύω.

Τὸ ἀπὸ ιδ΄ τοῦ λήξαντος μηνὸς περιποθητόν μοι γράμμα τῆς εὐχαρίστου σα-νῦ, καὶ μετὰ χαρᾶς ἔλαβον, καὶ μεθ᾽ ὅσης οἶμαι τῆς ἡδονῆς ἀνέγνων, καὶ μετὰ χαρᾶς κατεφίλησα αὐτό, δοξάσας τὸν ὕψιστον. Τὰ γὰρ τῆς γνώμης τὰ ἐκείνων πλεονεκτήματα, τὰ κατὰ παιδείαν, καὶ μάθησιν ἐπίδοσιν, καὶ μάλιστα πάντων τὰ κατ᾽ ἀρετήν, καὶ γε τὰ κατὰ τὸν κοινωνικὸν βίον ἀναβάσεις αὐτῶν, καὶ σεμνοσεμνὰ εὐφραίνουσι τὰς ψυχάς, καὶ ἐξαίρουσι τὴν στοργὴν τῶν γονέων αὐτῶν. καὶ ἀληθῶς ἡ συμπαθητικὴ συγγένεια ὁμολογεῖται μᾶλλον εἶναι τῆς κατὰ σάρκα συγγενείας, μᾶλλον ἄρα καὶ ἡ ἐμὴ χαρά, καὶ ἀγαλλίασις. καὶ νῦν ἔχω γνωστὴν, εἰ καὶ ἐνδεέσι λόγοις τὸ ὑπερβάλλον τῆς θυμηδίας, καὶ τὴν πληρῶσαν εὐφροσύνην καθόλου τῆς ἐμῆς ψυχῆς. ὅπερ δὲ ἐξαίρει εἰς ὑπερβολὴν τὸ ἀγαθὸν τῆς ἐμῆς χαρᾶς, ὅτι ἄγγελος τῶν ἀγαθῶν, ἀγαθὸς ἐμοί, καὶ μηνυτὴς εὐάρεστος ἐν ἀλλοις, ἴσως πρὸς χάριν ταῦτα γεγράφει ἀλλὰ οὐ μόνη ταῦτα εὐαγγελιζομένη, τὸ ἐμοὶ καλόν, καὶ ἀγαθὸν συμπαθητικὸν τέκνον, τὸ σὺν ἀκμῇ παιδείας, τὸ τοῦ ἤθους ἄμωμον, καὶ ἐπιεικείας, ὅπερ σαφῶς παρίστησιν ἡ σὴ μεγάλη εὐγνωμοσύνη πρὸς τὴν ἐμὴν ταπεινότητα, καὶ εὐτέλειαν, τῶν ὁσίων γάμων καὶ λαμπρῶν ἐπιτελέσεων. τὰ μέν, διὰ τῆς γλώσσης στιχώσασα, λέξεσιν ἀνθηραῖς, καὶ νοήμασι λαμπροῖς, καὶ

I

ὅλη, τῷ θεῷ συνεργούσῃ, τὸ ἀξιοῖς αἰτήσω· ὅπερ δὲ τύχῃ ὁ

ἀγρὸς ὀφείλουσι τὰ τέκνα τῆς σεβασμίας [illegible], [illegible] χα-

ρισάτω ἡ Παναγιοτάτη· ἀμέσως ὁ καθένας τοῦ ποῦ εἶναι ἀπὸ τὰ

νῦν [illegible] [illegible] τὴν ἱερὰν μονήν, καὶ [illegible] τὰ καθὰ σύναξιν,

λαοῦ, καὶ ἄλλων ὑπαρχόντων [illegible] αἰτήσαιεν [illegible] αὐ-

τὴν ὅσον ἔχουσι· καὶ ἕξει μισθὸν πολλαπλάσιον αὐτὸς ἐν τῷ αἰῶνι καὶ

ἐν τῷ μέλλοντι. ἐπευχόμενος ὑμῖν ὑγείαν, καὶ πάντα ὅσα καλά,

καὶ ἀγαθά, μένω διὰ βίου

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιότητος

πρὸς θεὸν εὐχέτης διάπυρος.

Κὺ ὡς τὰ ἀπ' ἐμοῦ

προθυμότατος

Γρηγόριος ταπεινὸς μητρ: [illegible]

Κὺ βεβ[illegible]:

ὁ ταπεινὸς πνευματικὸς αὐτῆς

πατήρ.

1839: Δεκεμβρίου 29:

[illegible]

πλήρεσιν εὐγνωμοσύνης κατακοσμήσασα, τοῦτ᾽ ἐστὶ δὴ ἄνωθεν προνοίᾳ,
παρὰ τοῦ τὰ πάντα εὖ καλῶς οἰκονομοῦντος, διὰ τὰς προσούσας σοι ἤδη φυσι-
κὰς καὶ ἐπικτήτους ἀρετὰς δεδωρημένην. πᾶν γὰρ ἀγαθὸν τέλειον ἄνωθέν
ἐστι καταβαῖνον, κατὰ τὸν ἀπόστολον. καὶ ἀπεπληρώθησαν ἄρα αἱ τοπρῴην
ἐμαὶ εὐχαί, καὶ εὐλογίαι, ἃς ἐν τῷ ἱερῷ βαπτίσματι ἐνώπιον κυρίου
ἀπὸ καρδίας ἐξέχεα. καὶ Δαβιτικῶς ἐρῶ, ὅσα ηὐξάμην, ἀπέδωκέ μοι
κύριος εἰς σωτηρίαν. πάντα δὲ ταῦτα τὰ ἄνωθεν ἡμῖν δωρήματα (σὺ ἐ-
μοῦ ὦ φίλον ἐμὸν κατὰ σάρκα τέκνον καίτοι τῶν ἐμῶν πρὸς σὲ ὀφειλομένων
παρεκβατικώτερον) πάντα λέγω ταῦτα ἡγοῦνται εὐχόμεθα, καὶ ἐφ᾽ ἕνα σκοπὸν
δωροῦνται ἄνωθεν καὶ πρὸς ἕνα ἀφορῶσιν ὅρον ἵνα καταλαβόντες τῶν ἐπιγείων
ἀγαθῶν, διὰ τῆς εὐχαριστίας καὶ εὐγνωμοσύνης πρὸς τὸν δωρούμενον θεόν,
τύχωμεν καὶ σωτηρίας, ὅπως ἄξιοι ἵνα ἀξιωθῶμεν καὶ τῆς ἀπολαύσεως τῶν
οὐρανίων, ἀφθάρτων, καὶ αἰωνίων ἀγαθῶν. ἐννοεῖται σάφα ὅτι τὸ τοιοῦτον
κατεργάζεται διὰ τῆς ψυχικῆς καὶ τηρήσεως τῶν θείων, καὶ θεοπρεπῶν αὐτοῦ ἐν-
τολῶν. ὅτι δὲ πρὸς τοῖς ἄλλοις καὶ τὰ κατορθώσῃς ἃ παρακελεύεται, καὶ φυλάξῃς
τὰς ἐντολὰς τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, οὐδαμῶς ἀμφιβάλλω, ἀπὸ τῶν πρὸ
τῶν τὸ μᾶλλον ἀσφαλέστατα τεκμαιρόμενος καὶ προσθεὶς ἤδη ἀγῶνας, ἀγῶσι.
πάντα γὰρ τὰ καλὰ πόνῳ καὶ κόπῳ κτῶνται, καὶ μάλιστα τὰ πρὸς σωτηρίαν,
καὶ προθυμίαν, προθυμία. ἐπεὶ καὶ τότε καὶ ἐμοὶ χαριζομένη, ὅτι καὶ ἐγὼ οὐ
πῶς σοῦ ἐμμονῆς πρὸς τὸν θεὸν καθέστηκα. ἀλλ᾽ ἐπὶ τὸ προηγούμενον

ἐπανήλθαμεν. ἡ χαρά λοιπόν ἡ ἀγρή εἶναι μεγάλη καί πεπληρωμένη,
κατά τά ἱερά λόγια. εὐλογητός ὁ θεός. εἴη τὸ ὄνομα κυρίου εὐλογημέ-
νον. ὅτι καί ὁ φίλτατος αὐτῆς σύζυγος ἀνήρ καλός κἀγαθός, καί εὐσεβέστα-
τος, καί διαπρέπων ἐν τοῖς πολιτικοῖς ἀξιώμασι, καί φρονήσει, καί παιδεία,
καί ἀρετῇ, ὅτι ἐν τῇ χώρῃ πολιτικῇ πολλῶν διαφέρων, ὃν καί ἀπό καρ-
δίας εὐχόμενος, παντοίως συγχαίρω, τοιούτῳ ἀνδρί λαμπρῷ, καί
ἐπιτηδείῳ ηὐδόκησεν ὁ θεός ἵνα συνοικήσῃ! ὅτι παρά κυρίου ἁρμό-
ζεται αὐτῷ γυνή. καί λοιπόν ὁ γάμος θεόλεκτος, ζευγαρίς ἱερά, καί παν-
τοίως εἶναι ἀμφότεροι εὐλογημένοι παρά κυρίου παντοκράτορος. καί εἴθε
ὑμῖν κύριος τὴν οὐράνιον αὐτοῦ χάριν, ἵνα βιώσητε ἐν εἰρήνῃ, καί ἀ-
γάπῃ ἀγάπῃ, χαριζόμενος ὑμῖν ζωήν καί ὑγείαν, μακρότητα ἡμερῶν, καί
πλῆθος ἀγαθῶν. καί ἴδοιτε καρπόν κοιλίας μακρόβιον, καί εὐτυχῆ, τῆς
ὑμῶν, καί τέκνα τέκνων μέχρι γήρως βαθυτάτου, καί πίονος. χάριεν δέ
καί ἀρεστόν, καί ἀρέσκον, ὅτι τῆς ἀγάπης συμπαθητικῆς, καί εἰλικρινοῦς προσαγορεύει
παρατήρησα καί τά γράμματα, καί ἔμαθον, ὅτι πρότερον ἐγώ [illegible]
νόσῳ σάρκα, καί ὅτι κατά τῆς Ἁγίας ἐν αὐτῇ Μονῆς τῆς Ζωοδόχου πηγῆς,
καί ἀναφορά τῶν ἐν αὐτῇ Βασιλεκτίνων τόσα ἄλλων παθῶν. ὅπου
κυρία μου μεγάλως ἐθαυμάσθην τόσα εἰπῆθαν. καί αὐτοί τοῖς κυρίοις, καί
[illegible] εὐθυμίας, ἅπαξ ἤδη ἀνέγνωκα πάνυ ἠγάπησα, καί ἐποίη-
σα, ἐπαινῶν, συγχαίρων, συναγωνιζόμενος τοῖς λοιποῖς ἐνδόξοις ἁγίοις
ἀνθρώποις, καί εἴπερ τῷ θεῷ ἐνδόξῳ ἄνω τῆς ἡλικίας ἵνα εὐδοκῶ χρόνω αὐτῆς

τεληγ

N°.

A. M. Zographo,
Secrétaire d'Etat

Athènes le 20 Octobre 1839.

J'apprends avec infiniment de regrets par les plaintes que m'ont exprimé en dernieur lieu les commissaires de la Porte Ottamane, qu'ayent perdu tout espoir de conclure avec le Gouvernement Hellénique un arrangement, équitable et définitif relativement aux proprietés des emigrés Musulmans de Zeitoun, Thébes et Négrepant, les susdit commissaires se voient aujourd'hui dans la pénible nécessité de retourner à Constantinople, laissant en suspens une négociation, dont la Conférence de Londres avait arrêté les bases, il y a plus de sept ans, et qui n'a cessé depuis lors de faire l'objet des plus

instantes

instantes réclamations de la Porte.

Il ne m'appartient pas, M^r. d'entrer ici dans l'examen des motifs et des difficultés qui ont conduit à ce résultat si peu satisfaisant pour les Gouv^ts qui y sont directement intéressés, comme aussi pour les puissances signataires des protocoles dont l'exécution est reclamée. Je me borne seulement à Vous faire part, M^r, de la communication qui m'a été faite dernièrement par les délegués de la Porte et qui, je ne dois pas Vous le dissimuler, me semble assez justifié par les délais successifs et apparence interminable la négotiation dont ils étaient chargés

Agréez. &c. &c.

I

88

à Monsieur
Monsieur Bianchi
Rue Jacob #19.

I

18/12/1839

ΧΑΡΤΟΣΗΜΟΝ ΤΑΜΕΙΟΥ 1 ΔΡΑΧΜΗ

Σήμερον την δεκάτην ογδόην Δεκεμβρίου του χιλιοστού οκτα-
-κοσιοστού τριακοστού εννάτου έτους, ημέραν δευτέραν και ώραν
δεκάτην π. μ. ενώπιον εμού του [illegible] Επιτρόπου της
υψ. Πόρτας Μουχαμέτ Σαΐδ, παρουσιάσθησαν οι υποση-
-μειούμενοι Οθωμανοί και Έλληνες εκ των αυτοχθόνων της Χαλκίδος,
και αιτήσει του κυρίου Γρηγορίου Καλλιέργη ρωσσικού πρακτο-
-ρος εν τη πόλει ταύτη, και Επιτρόπου του εν Αθήναις Ρωσ-
-σικού Προξένου κυρίου [illegible], και ομο-
-λόγησαν ότι [illegible] παράλιος κειμένη οικία και [illegible]
παλαιού τείχους, [illegible] προσηρτημένη [illegible]
[illegible] περιβολοτόπου, του οποίου [illegible]
[illegible] της θύρας [illegible] της [illegible].
ότι ο περιβολότοπος ούτος [illegible] του [illegible]
του φρουρίου και [illegible] του Αιγιαλού, από δε τα άλλα
δύο μέρη [illegible] και [illegible] δρόμος. ότι αμφότερα,
δηλ. περιβολότοπος και το [illegible]
[illegible], και ότι [illegible] της Χαλκίδος [illegible]
[illegible] και προσηρτημένη [illegible] του περιβολότοπου,
του οποίου [illegible].

Και ταύτα ομολογήσαντες υπέγραψαν [illegible]

[illegible].

οι Μάρτυρες

اشبو ورقه مسطور محل مرقوم قوناغنك مالكه سنك ملكي اولديغنه شاهدلريز

[illegible]

1839.